



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.1/2007/3/Rev.1  
8 January 2008

RUSSIAN  
Original: FRENCH

---

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по безопасности дорожного движения

Пятьдесят четвертая сессия

Женева, 26-28 марта 2008 года

Пункт 4 г) предварительной повестки дня

ПЕРЕСМОТР СВОДНОЙ РЕЗОЛЮЦИИ О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ (СР.1)

ОБУЧЕНИЕ ДЕТЕЙ БЕЗОПАСНОМУ ПОВЕДЕНИЮ НА ДОРОГАХ (Приложение 7)

Записка секретариата

1. Настоящий документ представлен в соответствии с мандатом Рабочей группы (WP.1), изложенным в документе TRANS/WP.1/100/Add.1 (пункт с), который состоит в разработке, обновлении и распространении сводных резолюций СР.1 и СР.2, а также с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2008-2012 годы, принятой в ходе его семидесятой сессии в 2008 году (ECE/TRANS/200/Add.1, пункт 2.3 b)).
2. На своей пятьдесят третьей сессии Рабочая группа рассмотрела текст приложения 8 к СР.1, пересмотренный Европейской федерацией жертв дорожно-транспортных происшествий (ЕФЖДТП) (ECE/TRANS/WP.1/2007/3). В связи с многочисленными поправками, внесенными WP.1, секретариат подготовил в соответствии с просьбой Рабочей группы пересмотренный вариант указанного текста, который излагается ниже. В связи с пересмотром структуры СР.1 это приложение 8 становится приложением 7.

## ПЕРЕСМОТР СР.1

### Приложение 7

## ОБУЧЕНИЕ ДЕТЕЙ БЕЗОПАСНОМУ ПОВЕДЕНИЮ НА ДОРОГАХ

### Дополнительные рекомендации

(См. пункт 2.1.3 главы 2 настоящей Резолюции)

*(Изменения, внесенные в документ ECE/TRANS/WP.1/2007/3,  
выделены жирным шрифтом)*

### I. КОНТЕКСТ

Результаты проведенных в последнее время исследований со всей очевидностью показывают, что моторизованное дорожное движение самым радикальным образом сказывается на развитии детей. В экстремальных случаях такое движение препятствует развитию именно тех способностей и навыков, которые требуются для безопасного преодоления факторов опасности, встречающихся на дорогах.

Отсюда вытекают важные выводы в отношении обучения безопасному поведению на дорогах:

а) для того чтобы обучение безопасному поведению на дорогах было эффективным, **его неизменно следует проводить** с учетом двух аспектов - воспитание ребенка и окружающие условия. Улучшение внешних условий, например **за счет уменьшения** интенсивности движения, **в том числе посредством создания так называемых "жилых улиц", является важной предпосылкой** развития у детей двигательных навыков и воспитания у них **определенной** самостоятельности **в качестве участников дорожного движения**. Поэтому обучение **безопасному поведению на дорогах** прежде всего диктует необходимость обеспечения благоприятного и безопасного окружения. **Для создания такого окружения следует расширять** взаимодействие властей с родителями;

б) сфера [...] дорожного движения развивается быстрыми темпами, **в частности по причине растущей урбанизации и все более интенсивного движения в городских зонах, что [...] неизменно предъявляет** все новые и возрастающие требования, особенно к детям и их родителям; [...]

с) **в ходе обучения** детей младшего возраста **безопасному поведению на дорогах** следует по возможности использовать реальные ситуации [...]. Посредством наставлений, касающихся безопасности дорожного движения, для детей младшего возраста воспитателям и родителям следует заботиться о том, чтобы дети обретали **большую автономность и расширяли сферу** самостоятельных действий постепенно и в условиях полной безопасности".

## **II. РЕКОМЕНДАЦИИ**

**В соответствии с пунктом 5-бис статьи 3 Венской конвенции о дорожном движении "Договаривающиеся стороны принимают необходимые меры для обеспечения обучения правилам дорожного движения на регулярной и постоянной основе, особенно в школах на всех уровнях".**

**Настоящие рекомендации направлены на определение условий, в которых следует проводить такое обучение в зависимости от возраста детей.**

### **A. ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КВАЛИФИКАЦИЯ И ПОДГОТОВКА ОБУЧАЮЩИХ ЛИЦ**

1. Желательно, чтобы преподаватели и другие специалисты (например, сотрудники полиции), **обучающие** школьников правилам безопасного поведения на дорогах, имели педагогическую подготовку, эквивалентную подготовке, которая требуется для обучения другим предметам школьной программы [...], **дополненную** соответствующим практическим опытом работы.

2. Правительствам и другим органам, занимающимся вопросами безопасности дорожного движения (например, местным органам власти), включая неправительственные организации, **следует** принимать все меры по надлежащему укомплектованию штата школ учителями, получившими соответствующую современную подготовку по обучению правилам поведения в условиях дорожного движения **и располагающими надлежащими учебными материалами.**

[...]

## **В. ОБУЧЕНИЕ**

3. Обучение детей безопасному поведению на дорогах следует осуществлять с применением современных педагогических методов, включая практические навыки и **технические средства**, которые следует периодически пересматривать с учетом анализа их эффективности, **а также изменения условий** дорожного движения. Для успешного обучения крайне важное значение имеет активное участие в этом процессе самих учащихся.
4. **Обучение детей школьного возраста безопасному поведению на дорогах следует проводить как в рамках школьных программ, адаптированных в зависимости от возраста детей, так и с использованием различных форм внешкольного обучения.**
5. Система обучения детей безопасному поведению на дорогах должна быть поэтапной и учитывать возраст детей, их способности, местные условия и способы их передвижения. В ходе этого обучения **не следует** упускать из виду важное значение окружающей обстановки, которая оказывает значительное влияние на поведение детей.
6. Обучение безопасному поведению **следует** начинать с дошкольного возраста. Необходимо поощрять родителей к тому, чтобы они содействовали обучению своих детей с дошкольного возраста и продолжению такого обучения в процессе их взросления. Родителям следует давать необходимые им знания для участия в обучении своих детей безопасному поведению на дорогах.
7. **Детей школьного возраста следует последовательно знакомить с навыками безопасного поведения в качестве пешеходов, пассажиров и велосипедистов. [...]**
8. **Было бы полезно, чтобы** официально признанные инструкторы по обучению вождению, сотрудники дорожной полиции и другие специалисты в области безопасности дорожного движения **сотрудничали** с преподавателями в организации в школах **теоретических и практических** занятий по безопасности дорожного движения. **Таким образом, благодаря опыту этих специалистов учащимся было бы проще применять на практике полученные ими теоретические знания.**

[...]

## **C. ПРОГРАММА**

**9.** Дети по своей природе любопытны и поэтому также интересуются всем, что происходит на дорогах. [...] Уже с самого раннего возраста следует начинать с простых разъяснений возникающих дорожных ситуаций и неоднократно их повторять, причем это следует делать в спокойной и безопасной обстановке, не вызывающей беспокойства или страха. Даже если дети в состоянии уяснить и в некоторой степени осмыслить различные дорожно-транспортные ситуации, это не означает, что в той или иной конкретной обстановке они будут действовать соответствующим образом.

**10.** Страх или иные спонтанно возникающие чувства либо внешние факторы, которые полностью завладевают вниманием ребенка (например, кошка на перекрестке может отвлечь его от происходящего вокруг), часто приводят к тому, что реакция ребенка оказывается неправильной. **Именно по этой причине детей школьного возраста следует должным образом обучать** навыкам безопасного поведения в условиях дорожного движения. Это предполагает развитие навыков передвижения в качестве пешехода, **пассажира**, велосипедиста и, **возможно**, водителя, а также получение соответствующих знаний, понимание и позитивную оценку задач по обеспечению безопасности дорожного движения.

**11.** Обучение должно быть динамичным; оно должно начинаться с разбора простых дорожно-транспортных ситуаций и приводить к пониманию более сложных проблем безопасности дорожного движения. В нижеприведенных директивах, касающихся минимальной программы обучения в области безопасности дорожного движения, предполагается, что первоначальная и последующая подготовка будет осуществляться с учетом конкретного возраста детей.

### **а) Общие рекомендации для всех возрастных групп**

**12.** В общем и целом детям в течение всего времени их учебы в школе следует разъяснять нижеследующие элементарные правила безопасности во время их передвижения по дороге в качестве пешеходов, велосипедистов и в соответствующих случаях водителей мопеда или в качестве пассажиров транспортного средства:

- **важность пристегивания ремнями в ходе поездки на транспортном средстве, оборудованном ремнями безопасности, объясняя детям роль этого устройства, даже если оно ограничивает возможности их движений, с тем чтобы жест по пристегиванию ремнем стал автоматическим;**

- **роль защитного шлема и важность его использования и правильность пристегивания при езде на велосипеде или мопеде;**
- **важность того, чтобы дети в качестве пешеходов или при езде на велосипеде были хорошо видимы для других пользователей в ночное время и в плохую погоду за счет использования защищенного оборудования, например флюоресцирующих курток, одежды и/или шлема со светоотражающими устройствами.**

**13. Роль родителей в надлежащем применении этих правил исключительно важна, и они должны сами давать пример надлежащего поведения.**

**b) Дети дошкольного возраста [...]**

**14. Обучение детей этой возрастной группы имеет целью способствовать их постепенному привыканию к дорожно-транспортным условиям и осознанию себя в роли участников дорожного движения в качестве как пешеходов, так и пассажиров. Тем не менее на улице детей этого возраста должны всегда сопровождать взрослые.**

**15. В работе по формированию этих навыков детей следует постепенно знакомить с основными элементами дороги и культивировать их понимание, например, того, что такое проезжая часть, тротуар, обочина, пешеходный переход, светофоры и что такое дорожное движение (в частности, перемещение самых разных транспортных средств), с тем чтобы обратить их внимание на опасности, связанные с движением по дороге, и привить им навыки осторожного поведения.**

**c) Дети младшего возраста (до 10 лет)**

**i) *Принципы, на которых должно строиться обучение***

**16. Обучение детей этой возрастной группы следует осуществлять постепенно, поэтапно прививая им соответствующие и не сопряженные с риском навыки поведения в условиях дорожного движения, а также знания, касающиеся дорожного движения, включая присущие ей опасности. Его следует также адаптировать в зависимости от возраста детей и рисков, которым они подвергаются.**

**16.1 На основе этих принципов следует прежде всего научить детей, как себя вести, с одной стороны, в качестве пешеходов в условиях дорожного движения и, с другой стороны, в качестве пассажиров на борту транспортного средства. Если национальное законодательство допускает движение детей этой возрастной группы без сопровождения, необходимо предусмотреть систему контролируемого обучения в условиях низкой интенсивности движения и под наблюдением взрослых. Тем не менее в условиях интенсивного дорожного движения дети [...] должны [...] передвигаться в сопровождении взрослого.**

**16.2 Кроме того, детей следует обучить навыкам езды на велосипеде. С этой целью основные навыки, касающиеся его использования, дети должны получать вначале на местах, свободных от дорожного движения и лишь после приобретения этих навыков можно приступать к контролируемому обучению в условиях низкой интенсивности движения, прежде чем постепенно приучать их к более сложным и трудным дорожным ситуациям.**

*ii) Правила, которым следует обучать детей*

**17. Обучение детей этой возрастной группы должно дать им возможность понять, как минимум, следующие вопросы или аспекты:**

- **базовые правила дорожного движения, а также значение дорожных знаков и сигналов, светофоров и световых сигналов, предназначенных для пешеходов, которые непосредственно влияют на их безопасность;**
- **дорожная обстановка предполагает необходимость особого поведения с целью снизить такие риски, как, например, движение транспортных средств или наличие особо опасных мест;**
- **различные элементы дорожной инфраструктуры - т.е. тротуары и, при их отсутствии, обочины дороги - и как ими пользоваться;**
- **важность давать понять другим участникам дорожного движения с помощью четких знаков, показывающих, что вы собираетесь делать, например, сделав знак рукой, показывающий, что вы намерены пересечь дорогу по пешеходному переходу, не оснащенному световой сигнализацией;**

- **важность пересечения дороги по пешеходному переходу, оснащённому световой сигнализацией только в том случае, если включен красный свет для транспортных средств, движущихся по проезжей части, и только в том случае, когда включен зеленый сигнал, предназначенный для пешеходов (если он установлен);**
- **базовые правила использования велосипеда до тех пор, пока дети не научатся в достаточной степени самостоятельно перемещаться в условиях движения.**

d) **Дети более старшего возраста (10-15 лет)**

**18.** Поскольку дети этой возрастной группы стремятся к более независимому перемещению, они стремятся ездить на велосипеде и даже, если это допускается национальным законодательством (например, с 14 лет) - на мопеде. В этой связи важно прививать им навыки дисциплинированного участия в дорожном движении и разъяснять различные виды опасности, которым они подвергают себя и других. [...] **В частности, следует приучать их вырабатывать** позитивное отношение к соблюдению правил безопасности дорожного движения и **обращать их внимание** на ответственность, которую они несут в качестве пешеходов, велосипедистов и в соответствующих случаях водителей мопедов.

**19.** На основе полученных ими знаний обучение детей этой возрастной группы должно, как минимум, включать следующие вопросы или аспекты:

- **основные правила движения и дорожных знаков и сигналов, их важности для безопасности дорожного движения и их применение на практике;**
- **различные условия движения, которые им могут встретиться;**
- различные категории участников дорожного движения и **важность совместного пользования дорогой или улицей и соответствующего взаимодействия** вместе с ними;
- поведение участников дорожного движения, которое может представлять опасность для детей этой возрастной группы [...];



- каким образом можно избежать опасного поведения, к которому зачастую их стимулируют сверстники, **обучая молодежь** принципам осторожной езды (**понятие риска, которому подвергается человек в силу своего собственного поведения или поведения других в случае вождения транспортного средства**) велосипеда или мопеда;
- **принципы функционирования транспортных средств и важность их технического обслуживания, в частности основных элементов, влияющих на безопасность (тормоза, система освещения и др.);**
- **в странах, в которых вождение мопеда разрешено с 14 лет, привлечение внимания к последствиям изменения статуса, обусловленного вождением впервые в жизни автотранспортного средства в условиях дорожного движения, как в плане поведения, так и на уровне ответственности (юридической, моральной и иной);**
- **донести до их сознания серьезные последствия, которые возникают в случае изменения технических характеристик их мопеда, в частности в результате снятия ограничителя с двигателя.**

е) **Молодежь (от 15 лет и старше)**

**20. Именно** представители этой возрастной группы наиболее часто получают травмы, что обусловлено поведением, связанным с повышенным риском, и неприятием чрезмерно жестких ограничений [...]. **Эти стереотипы поведения, которые не могут быть оправданы реальными условиями дорожного движения, следует учитывать в ходе обучения правилам дорожного движения, которое для них проводится. [...]** **В частности, важно прививать им чувство ответственности и готовить из них таким образом дисциплинированных водителей автомобилей или мотоциклов.**

**21. Обучение молодежи** в рамках этой возрастной группы **следует проводить с учетом полученных ранее знаний и навыков безопасного поведения с акцентом на следующих аспектах:**

- **поощрять позитивное и ответственное отношение на дороге, ведя себя осторожно и используя защитные устройства;**

- **способствовать приобретению молодежью** технических знаний и **практических навыков вождения автотранспортного средства и обращать их внимание** на негативные последствия риска. В основе обучения должен лежать принцип **осторожного вождения (см. подпункт 5 пункта 19)**;
- **знать и осознавать свою** ответственность (**юридическую, моральную и другую**) по отношению к самим себе и по отношению к другим участникам дорожного движения;
- **умение** противостоять отрицательному воздействию сверстников, **особенно при вождении автотранспортного средства.**

-----